



LIBE_PV(2018)1022_1

ACTA

de la reunión del 22 de octubre de 2018, de las 19.30 a las 22.00 horas

ESTRASBURGO

Reunión extraordinaria

La reunión comienza el lunes 22 de octubre de 2018, a las 19.32 horas, bajo la presidencia de Claude Moraes (presidente).

1. Aprobación del orden del día

LIBE_OJ (2018)1022_1

Se aprueba el proyecto de orden del día con las modificaciones siguientes:

- Nuevo punto 3 bis: A las 19.30 horas, presentación por la comisaria Jourová de la segunda revisión anual del funcionamiento del Escudo de la Privacidad UE-EE.UU., a puerta cerrada.
- Punto 3: Después de la votación sobre el proyecto de informe de Tanja Fajon, la comisión también votará sobre la decisión de iniciar negociaciones interinstitucionales. La votación tendrá lugar a las 20.15 horas.
- Punto 4: Se aplaza al 5 de noviembre la presentación del proyecto de informe sobre la propuesta de Reglamento del Parlamento Europeo y del Consejo por el que se modifica el Reglamento (CE) n.º 767/2008, el Reglamento (CE) n.º 810/2009, el Reglamento (UE) 2017/2226, el Reglamento (UE) 2016/399, el Reglamento XX/2018 [Reglamento sobre interoperabilidad] y la Decisión 2004/512/CE, y se deroga la Decisión 2008/633/JAI del Consejo.

2. Comunicaciones de la presidencia

Servicio de interpretación

El presidente anuncia que se contará con servicio de interpretación a todas las lenguas excepto el croata, el danés, el estonio, el letón, el lituano, el maltés, el sueco y el gaélico.

A puerta cerrada (nuevo punto 3 bis)

3 bis. Segunda revisión anual del funcionamiento del Escudo de la Privacidad UE-EE.UU

- Presentación por Věra JOUROVÁ, comisaria de Justicia, Consumidores e Igualdad de Género

Fin de la reunión a puerta cerrada

***** *Votación electrónica* *****

3. Restablecimiento temporal de controles fronterizos en las fronteras interiores

LIBE/8/11152

***I 2017/0245(COD) COM(2017)0571 - C8-0326/2017

Ponente:

Tanja Fajon (S&D)

DT - PE619.098v01-00

Fondo:

LIBE

- Aprobación del proyecto de informe

Interviene Tanja Fajon (ponente).

Interviene el miembro siguiente: Monika Hohlmeier.

Se aprueba el proyecto de informe en votación nominal (de conformidad con el artículo 208, apartado 3, y el artículo 180, apartados 3 y 4) por 30 votos a favor, 13 votos en contra y 12 abstenciones.

- Se aprueban las enmiendas siguientes: TRANSACs.: 1-26, ENMs.: 3, 21, 23, 26, 40, 76, 78, 91, 148, 150, 162, 165, 205.
- Se rechazan las enmiendas siguientes: ENMs.: 43, 69, 70, 77, 79, 84, 103, 115, 143, 146, 164, 185.
- Se retiran las enmiendas siguientes: 34 y 163.
- Decaen las enmiendas siguientes: ENMs.: 1, 2, 4-20, 22, 24, 25, 27-33, 35-39, 41, 42, 44-68, 71-75, 78, 80-83, 85-90, 92-102, 105-114, 116-142, 144, 145, 147, 149, 151-161, 166-184, 186-204, 206-208.

Al no alcanzarse la preceptiva mayoría absoluta de votos a favor (umbral: 31 votos), la decisión de iniciar negociaciones no es aprobada. El resultado de la votación es el siguiente: 30 votos a favor, 24 votos en contra y 0 abstenciones.

***** *Fin de la votación electrónica* *****

4. Propuesta de Reglamento del Parlamento Europeo y del Consejo por el que se modifican el Reglamento (CE) n.º 767/2008, el Reglamento (CE) n.º 810/2009, el Reglamento (UE) 2017/2226, el Reglamento (UE) 2016/399, el Reglamento XX/2018 (Reglamento sobre interoperabilidad) y la Decisión 2004/512/CE, y se deroga la Decisión 2008/633/JAI del Consejo

LIBE/8/13168

***I 2018/0152(COD) COM(2018)0302 - C8-0185/2018

Ponente:

Carlos Coelho (PPE)

PR - PE628.683v01-00

Fondo:

LIBE

Opiniones:

BUDG - Bernd Kölmel (ECR)

- Examen del proyecto de informe

Este punto se aplaza a la reunión del 5 de noviembre de 2018.

5. Establecimiento de un Código comunitario sobre visados (Código de visados)

LIBE/8/12554

***I 2018/0061(COD) COM(2018)0252 - C8-0114/2018

Ponente:

Juan Fernando López Aguilar (S&D)

PR - PE625.447v01-00

Fondo:

LIBE

Opiniones:

TRAN - István Ujhelyi (S&D)

PA - PE625.431v01-00

AM - PE627.689v01-00

- Examen de un proyecto de informe
- Plazo de presentación de enmiendas: 5 de noviembre de 2018 (17.00 horas)

El ponente, Juan Fernando López Aguilar, presenta el proyecto de informe.

Intervienen los miembros siguientes: Heinz K. Becker, Helga Stevens, Bodil Valero y Marie-Christine Vergiat.

6. Situación de los derechos fundamentales en la Unión Europea en 2017

LIBE/8/13366

2018/2103(INI)

Ponente:

Josep-Maria Terricabras (Verts/ALE)

PR - PE626.941v01-00

AM - PE628.530v01-00

AM - PE628.588v01-00

Fondo:

LIBE

- Examen de las enmiendas

El ponente, Josep-Maria Terricabras, comenta las enmiendas presentadas.

Intervienen los miembros siguientes: Sylvie Guillaume, Marie-Christine Vergiat y Marek Jurek.

El ponente formula las observaciones finales.

7. Aplicación de las disposiciones del Tratado relacionadas con la ciudadanía de la Unión

LIBE/8/13569
2018/2111(INI)

Ponente de opinión:

Martina Anderson (GUE/NGL)

PA - PE628.589v01-00

Fondo:

AFCO - Maite Pagazaurtundúa Ruiz
(ALDE)

- Examen del proyecto de opinión

Punto aplazado.

8. Asuntos varios

Ninguno

9. Próximas reuniones

- 5 de noviembre de 2018, de las 15.00 a las 19.00 horas (Bruselas)

La reunión termina a las 21.24 horas.

Results of roll-call votes

Contents

3. Temporary reintroduction of border control at internal borders	6
Adoption of the draft report.....	6

Key to symbols:

+ : in favour

- : against

0 : abstention

3. Temporary reintroduction of border control at internal borders

Adoption of the draft report

30	+
ALDE	Nathalie Griesbeck, Sophia in 't Veld, Angelika Mlinar, Maite Pagazaurtundúa Ruiz, Cecilia Wikström
EFDD	Ignazio Corrao, Laura Ferrara
GUE/NGL	Cornelia Ernst, Martin Schirdewan, Barbara Spinelli, Marie-Christine Vergiat
S&D	Monika Beňová, Caterina Chinnici, Miriam Dalli, Tanja Fajon, Maria Grapini, Arndt Kohn, Dietmar Köster, Juan Fernando López Aguilar, Marlene Mizzi, Claude Moraes, Emilian Pavel, Tonino Picula, Christine Revault d'Allonnes Bonnefoy, Birgit Sippel, Julie Ward
VERTS/ALE	Romeo Franz, Judith Sargentini, Josep-Maria Terricabras, Bodil Valero

13	-
ECR	Jussi Halla-aho, Marek Jurek, Helga Stevens, Kristina Winberg
EFDD	Raymond Finch
ENF	Gilles Lebreton, Giancarlo Scottà, Harald Vilimsky
PPE	Françoise Grossetête, Monika Hohlmeier, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Tomáš Zdechovský

12	0
PPE	Asim Ademov, Heinz K. Becker, Michał Boni, Barbara Kudrycka, Jeroen Lenaers, Innocenzo Leontini, Barbara Matera, Roberta Metsola, József Nagy, Julia Pitera, Dennis Radtke, Csaba Sógor

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALLOIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/POPIS NAZOČNIH/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŖAŠAS/
JELENLĒTI ĪV/REGISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/
LISTĀ DE PREZENĀ/PREZENČNĀ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LĀSNĀOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Мesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Predsjetništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/ Biuras/Elnökség/Prezydium/Birou/Predsedníctvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Claude Moraes (P), Judith Sargentini (3 VP), Barbara Kudrycka (4 VP)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Zastupnici/Deputati/Deputāti/Nariai/ Kérviseleők/Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Asim Ademov, Heinz K. Becker, Monika Beňová, Michał Boni, Caterina Chinnici, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Cornelia Ernst, Tanja Fajon, Laura Ferrara, Raymond Finch, Romeo Franz, Nathalie Griesbeck, Sylvie Guillaume, Jussi Halla-aho, Monika Hohlmeier, Brice Hortefeux, Sophia in 't Veld, Dietmar Köster, Juan Fernando López Aguilar, Barbara Matera, Roberta Metsola, József Nagy, Giancarlo Scottà, Birgit Sippel, Csaba Sógor, Helga Stevens, Valdemar Tomaševski, Bodil Valero, Marie-Christine Vergiat, Harald Vilimsky, Cecilia Wikström, Kristina Winberg, Tomáš Zdechovský
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Zamjenici/ Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojantysnariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/ Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter
Ignazio Corrao, Miriam Dalli, Maria Grapini, Marek Jurek, Gilles Lebreton, Jeroen Lenaers, Innocenzo Leontini, Andrejs Mamikins, Angelika Mlinar, Nadine Morano, Maite Pagazaurtundúa Ruiz, Emilian Pavel, Kati Piri, Christine Revault d'Allonnes Bonnefoy, Barbara Spinelli, Josep-Maria Terricabras, Axel Voss

200 (2)
Françoise Grossetête, Arndt Kohn, Marlene Mizzi, Tonino Picula, Julia Pitera, Dennis Radtke, Martin Schirdewan, Julie Ward
206 (3)
Tiemo Wölken, Francis Zammit Dimech
53 (8) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/ Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Točka dnevno red/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Promatrači/Osservatori/Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Orazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Na poziv predsjednika/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Vijeće/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)

Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Komisija/Commissione/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)

Commissioner for
Justice, Consumers
and Gender Equality

Věra Jourová

SG

Erika Sahlqvist

DG JUST

Milan Jaron

DG HOME

Jan De Ceuster, Mattias Sorensen, Anne-Marie Sörensen

Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Druge institucije/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Muut toimeilimet/Andra institutioner/organ

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Drugi sudionici/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare

Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppenes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Tajništva klubova zastupnika/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Fracijų sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractsiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/Gruppenes sekretariat

PPE	Eva Mitsopoulou, Elisabetta Montano Marina Nemcova, Oana-Alexandra Popescu, Claudia Rubach
S&D	Shane Murphy, Matilda Sisättö
ECR	Jannes De Jong, Slawomir Ducher, Paul Moynan
ALDE	Christina Cartes, Tom Feeley, Christian Krökel
Verts/ALE	Aleksejs Dimitrovs
GUE/NGL	Michele Simonato
EFDD	Emmanuele Sanguinetti
ENF	Agnes Kada
NI	

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Ured predsednika/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli

Valérie Glatigny

Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Ured glavnog tajnika/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli

Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoaraat/Γενική Διεύθυνση/
Directorate-General/Direction générale/Glavna uprava/Direzione generale/Ģenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/
Direttorat Ġenerali/Directoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni
direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat

DG PRES

DG IPOL

DG EXPO

DG EPRS

DG COMM

DG PERS

DG INLO

DG TRAD

DG LINC

DG FINS

DG ITEC

DG SAFE

<p>Правна служба/Servicio Jurídico/Právni služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Pravna služba/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten</p>
<p>Daniel Warin</p>
<p>Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisioni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Tajništvo odbora/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Secretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet</p>
<p>Antoine Cahen, Moira Andreanelli, José-Manuel de Frutos Gomez, Joeri Hamvas</p>
<p>Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asyistent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten</p>
<p>Angela Hrincescu</p>

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Predsjednik/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Mistopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Potpredsjednik/Vice-Président/Potpredsjednik/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Član/Membro/Deputāts/Narys/Képvisező/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Dužnosnik/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/UrządNIK/Funcionário/Funcionar/Úradník/Urädnik/Virkamies/Tjänsteman